



REGOLAMENTO INTEGRALE DEL CONCORSO A PREMI

VINCI LA TUA VACANZA

Equilibra Srl, con sede legale Via Plava 74, 10135 Torino – P.IVA/C.F. 06570290012 promuove il seguente concorso, che viene svolto secondo le norme contenute nei seguenti articoli e che tende a pubblicizzare i propri prodotti della linea Solari.

Soggetto delegato è: **TIEMPO NORD SRL**, Via Giovanni da Udine 34, 20156 - Milano.

1. DENOMINAZIONE DELLA MANIFESTAZIONE A PREMIO

VINCI LA TUA VACANZA

2. TIPOLOGIA DELLA MANIFESTAZIONE A PREMIO

Concorso a Premio.

3. PERIODO DI SVOLGIMENTO

Dal 14/04/25 al 20/07/25 con estrazione finale ed eventuale estrazione a recupero dei premi residui/non assegnati entro il 15/09/25.

4. AREA DI SVOLGIMENTO DELLA PROMOZIONE

I punti vendita aderenti all'iniziativa situati sul territorio nazionale e nella Repubblica di San Marino.

5. NUMERO PREMI E LORO VALORE DI MERCATO

Quantità premi in palio per la fase di instant win:

- N° 98 buoni vacanza del valore di Euro 200,00 cad

Quantità premi in palio per la fase di estrazione finale:

- N° 1 Viaggio per 4 persone (2 adulti e 2 bambini) per il Madagascar del valore stimato di Euro 6.000,00

6. PRODOTTI IN PROMOZIONE

I seguenti prodotti Equilibra® acquistati nel periodo promozionale in uno dei punti vendita fisici aderenti all'iniziativa e che rilasciano scontrini riportanti chiaramente i prodotti acquistati:

REFERENZA	EAN
Aloe Crema Solare SPF 20 Minitaglia	8000137017768
Aloe Crema Solare SPF 30 Minitaglia	8000137017782
Aloe Crema Solare SPF 50+ Minitaglia	8000137017805
Aloe Latte Dopusole Minitaglia	8000137017829
Pochette Vacanze Italiane	8000137018574

Tiempo Nord S.r.l. a socio unico

Divisione Promotiempo – Gestione Integrata Concorsi

Via Giovanni da Udine, 34 - 20156 Milano MI - Tel. 02 3809 3809 - www.tiemponord.it

Partita IVA, Codice Fiscale e Registro Imprese 05620220961 - REA 1834986 - Cap. Soc. Euro 500.000 i.v.



Crema Solare Viso Aloe SPF50 Vitaminica	8000137019380
Crema Solare Viso SPF30 Vitaminica	8000137019250
Siero Viso Doposole	8000137019243
Maschera Viso Doposole	8000137019335
Olio Solare Spray Abbronzante SPF6 Vitaminica	8000137019373
Crema Solare Corpo SPF20 Vitaminica	8000137019342
Crema Solare Aloe SPF30 Vitaminica	8000137019397
Crema Solare Aloe SPF50 Vitaminica	8000137019403
Gel Doposole Aloe Vitaminica	8000137019410
Latte Doposole Vitaminica	8000137019427
Stick Solare Zone Sensibili SPF50	8000137019359
Olio Spray Protettivo Capelli Vitaminica	8000137019366
Acqua Solare	8000137017751
Crema Solare Bambini SPF 50 +	8000137016754
Latte Doposole Bambini	8000137016761
Bombola Latte Spray Protezione 30	8000137015504
Bombola Latte Spray Protezione 50+	8000137015498
Bombola Latte Spray Protezione 50+Bambini	8000137015511
Bombola Latte Spray Doposole	8000137015528
Aloe Dermo Gel minitaglia	8000137012398
Dermo-Gel Aloe	8000137010226
CREMA SOLARE VISO 50+ N.F.	8000137016716
Olio Spray Abbronzante SPF 6	8000137016730
Latte Solare Aloe SPF 20	8000137016686
Prosun-UV Solare Aloe SPF30	8000137016693
Prosun-UV Solare Aloe SPF50+	8000137016709
Aloe Latte Doposole Idratante	8000137016785
Aloe Gel Doposole Calmante	8000137016778
Stick Solare Protettivo SPF 50+	8000137016723

Tiempo Nord S.r.l. a socio unico

Divisione Promotiempo – Gestione Integrata Concorsi

Via Giovanni da Udine, 34 - 20156 Milano MI - Tel. 02 3809 3809 - www.tiemponord.it
Partita IVA, Codice Fiscale e Registro Imprese 05620220961 - REA 1834986 - Cap. Soc. Euro 500.000 i.v.



Olio Spray Protettivo Capelli	8000137016747
SUN PROTECION TATOO	8000137015634
SUN PROTECION	8000137014477
SUN PROTECION	8000137014552
SUN PROTECION	8000137014453
SUN PROTECION	8000137015030
SUN PROTECION	8000137015535
SUN PROTECION	8000137014446
SUN PROTECION	8000137014460
SUN PROTECION	8000137014521
SUN PROTECION	8000137014569
SUN PROTECION	8000137014545

7. PARTECIPANTI AVENTI DIRITTO

Tutti i consumatori maggiorenni residenti sul territorio nazionale e nella Repubblica di San Marino che avranno acquistato, in un unico scontrino cartaceo (secondo le indicazioni riportate paragrafo **10. NORME GENERALI** punti **SPECIFICHE DI ACQUISTO** e **SCONTRINI**), almeno N°2 prodotti Equilibra® Solari tra quelli elencati al paragrafo 6 del presente regolamento, nel periodo promozionale in uno dei punti vendita aderenti all'iniziativa.

8. ESCLUSIONE DEI PARTECIPANTI

Non possono partecipare alla promozione:

- i soggetti minori di anni 18;
- i soggetti residenti al di fuori del territorio italiano e della Repubblica di San Marino;
- i soggetti che intrattengono un rapporto di collaborazione e/o dipendenza con la società promotrice e tutti i soggetti coinvolti nell'organizzazione e nella gestione della presente manifestazione a premi.

9. MECCANICA DELLA MANIFESTAZIONE A PREMI

Per partecipare al concorso e provare a vincere uno dei N° 98 buoni vacanza del valore di Euro 200,00 cad (1 al giorno) e all'estrazione finale che vede in palio N° 1 Viaggio per 4 persone (2 adulti e 2 bambini) per il Madagascar, il consumatore dovrà acquistare, in uno dei punti vendita che aderiscono all'iniziativa e in un unico scontrino cartaceo (secondo le indicazioni riportate al paragrafo **10. NORME GENERALI** punti **SPECIFICHE DI ACQUISTO** e **SCONTRINI**), almeno N°2 prodotti Equilibra® Solari tra quelli elencati al paragrafo 6 del presente regolamento.

Il consumatore dovrà quindi collegarsi al sito **www.equilibra.it** ed entrare nella sezione dedicata al concorso.

Tiempo Nord S.r.l. a socio unico

Divisione Promotiempo – Gestione Integrata Concorsi

Via Giovanni da Udine, 34 - 20156 Milano MI - Tel. 02 3809 3809 - www.tiemponord.it

Partita IVA, Codice Fiscale e Registro Imprese 05620220961 - REA 1834986 - Cap. Soc. Euro 500.000 i.v.



REGISTRAZIONE E PARTECIPAZIONE

In possesso dello scontrino cartaceo il consumatore collegandosi al sito **www.EQUILIBRA.it** (i costi di connessione corrispondono a quelli applicati dal proprio gestore) ed entrando nella parte relativa al concorso dovrà:

- Compilare il form di registrazione con i seguenti dati obbligatori: nome, cognome, data di nascita, telefono, e-mail, conferma e-mail, password
- Dare obbligatoriamente il consenso al trattamento dei dati personali e accettare le norme del regolamento e le condizioni generali di partecipazione
- Dare facoltativamente il consenso allo svolgimento di attività di marketing.

Il consumatore, dopo essersi registrato, dovrà effettuare il login e inserire i dati dello scontrino (secondo le indicazioni riportate al paragrafo **10. NORME GENERALI punto DATI DIGITATI**) nel seguente modo:

- Collegarsi al sito www.equilibra.it (il costo del collegamento è pari alla tariffa concordata dal consumatore con il proprio provider);
- Effettuare il login
- inserire la data di emissione dello scontrino;
- inserire l'ora e minuto di emissione dello scontrino (non della transazione);
- inserire tutte le cifre del numero di documento dello scontrino senza indicare gli eventuali "zeri" che lo precedono e omettendo eventuali simboli (esempio: qualora il numero di documento fosse 0023-0874 dovrà essere indicato solo il numero 230874);
- inserire l'importo totale della spesa effettuata e riportata sullo scontrino (importo effettivamente pagato) nel seguente modo: digitare le cifre dell'importo dello scontrino che si trovano alla sinistra della virgola senza indicare gli eventuali "zeri" che precedono la prima unità (esempio per € 09,23 digitare 9, per € 70,00 digitare 70); digitare le due cifre decimali dell'importo dello scontrino che si trovano alla destra della virgola (esempio per € 09,23 digitare 23, per € 70,00 digitare 00);
- **conservare lo scontrino cartaceo fino al 30/11/25**

I dati di registrazione e comunque tutti i dati inseriti per la partecipazione al concorso dovranno corrispondere a verità e non dovranno essere di fantasia o pseudonimi: in caso di non corrispondenza tra i dati di registrazione rilasciati all'atto della partecipazione e i documenti di identificazione richiesti per la conferma di vincita, il premio non potrà essere assegnato.

Il sistema registrerà i dati digitati e, dopo la verifica, attiverà una procedura informatizzata che consentirà la partecipazione all'estrazione istantanea, all'estrazione finale e all'eventuale estrazione a recupero.

In caso di vincita immediata la schermata avviserà immediatamente l'utente e il sistema invierà al partecipante una e-mail con le istruzioni per la convalida della vincita, all'indirizzo inserito in fase di registrazione (vedere paragrafo **CONVALIDA DELLA VINCITA**).

In caso di non vincita immediata, la schermata avviserà immediatamente l'utente e la giocata verrà inserita nel database dal quale si procederà a effettuare l'eventuale estrazione a recupero dei premi eventualmente non assegnati/convalidati che avverrà entro il 15/09/25 alla presenza di un notaio o di un funzionario preposto alla tutela della fede pubblica (vedere paragrafo **"ESTRAZIONE FINALE ED EVENTUALE A RECUPERO DEI PREMI RESIDUI/NON ASSEGNATI"**)

ESTRAZIONE FINALE ED EVENTUALE ESTRAZIONE A RECUPERO DEI PREMI RESIDUI/NON ASSEGNATI

Tra tutte le partecipazioni, correttamente registrate dal sistema nel periodo dal 14/04/25 al 20/07/25, si procederà all'estrazione finale che vede in palio N° 1 Viaggio per 4 persone (2 adulti e 2 bambini) per il Madagascar. L'estrazione avverrà entro il 15/09/25 alla presenza di un notaio o di un funzionario preposto alla

Tiempo Nord S.r.l. a socio unico

Divisione Promotiempo – Gestione Integrata Concorsi

Via Giovanni da Udine, 34 - 20156 Milano MI - Tel. 02 3809 3809 - www.tiemponord.it

Partita IVA, Codice Fiscale e Registro Imprese 05620220961 - REA 1834986 - Cap. Soc. Euro 500.000 i.v.



tutela della fede pubblica. Contestualmente a tale estrazione verranno individuate 5 riserve, che verranno contattate in ordine di graduatoria nel caso in cui il primo vincitore estratto non fosse reperibile e/o o non avesse rispettato le norme di partecipazione.

Contestualmente, tutte le partecipazioni corrette registrate dal sistema nel periodo dal 14/04/25 al 20/07/25, risultate non vincenti nella fase instant win, verranno inserite in un database dal quale si procederà a effettuare l'eventuale estrazione dei premi residui/non assegnati nel periodo della manifestazione, che avverrà entro il 15/09/25 alla presenza di un notaio o di un funzionario preposto alla tutela della fede pubblica.

Entro 10 giorni dall'estrazione finale e dall'eventuale estrazione dei premi residui/non assegnati al consumatore verrà inviata all'indirizzo e-mail, utilizzato per la partecipazione, la comunicazione di estrazione con le istruzioni per poter convalidare la vincita (vedere paragrafo **CONVALIDA DELLA VINCITA**).

CONVALIDA DELLA VINCITA

Per convalidare la vincita, sia dei premi in instant win che dei premi assegnati in estrazione finale ed eventualmente a recupero, il consumatore dovrà inviare una e-mail esclusivamente dall'indirizzo e-mail utilizzato per la partecipazione al concorso, pena l'annullamento della vincita, al seguente indirizzo **equilibrasolari@promotiempo.it** entro 7 giorni dalla vincita (farà fede la data di ricezione della comunicazione), contenente:

- la scansione/fotografia dell'originale dello scontrino cartaceo risultato vincente e integro in ogni sua parte, che riporti chiaramente l'acquisto di almeno N°2 prodotti Equilibra® Solari tra quelli elencati al paragrafo 6 del presente regolamento, nel periodo promozionale in uno dei punti vendita aderenti all'iniziativa. La scansione dovrà riportare l'intero scontrino, dall'intestazione da dove si vince l'insegna, agli ultimi dati riportati sul fondo e, nel caso lo scontrino fosse fronte e retro, sarà necessario inviare entrambe le facciate;
- i propri dati personali UTILIZZATI AL MOMENTO DELLA PARTECIPAZIONE AL CONCORSO (nome, cognome con l'aggiunta di via, civico, cap, città, provincia a cui spedire il premio fisico: non sarà possibile spedire il premio ad altra persona);
- la scansione fronte e retro del proprio documento di identità in corso di validità;
- l'autocertificazione di conformità dei documenti inviati allegata alla comunicazione di vincita o rintracciabile sul sito www.promotiempo.it/autocertificazione

Ai fini della convalida i dati richiesti durante la partecipazione del concorso dovranno corrispondere in tutto ai dati inviati per la convalida della vincita, pena l'annullamento della stessa.

Non sarà possibile indicare un nominativo (nome e cognome) differente da quello comunicato in fase di partecipazione, a cui spedire il premio. Non sarà possibile, inoltre, indicare il "c/o" specificando un nome e cognome; saranno accettati esclusivamente i "c/o" che riportano nomi di aziende/negozi/attività commerciali: esempio Mario Rossi c/o Azienda Agricola Belverde.

Si precisa inoltre che tutte le comunicazioni avverranno esclusivamente contattando l'indirizzo e-mail fornito in fase di partecipazione, si raccomanda pertanto di verificare periodicamente il proprio account in quanto la società promotrice e la sua delegata non sono responsabili delle e-mail/messaggi non pervenuti: non sarà possibile fornire e utilizzare indirizzi e-mail differenti da quelli rilasciati in fase di partecipazione, anche se comunicati in un secondo momento. Ricordiamo inoltre che e-mail e telefono comunicati in fase di partecipazione verranno utilizzati anche per la spedizione del premio e che non potranno essere variati.

Si precisa che la convalida della vincita potrà essere confermata solo dopo la ricezione all'indirizzo sopra indicato dei documenti richiesti, che dovranno pervenire comunque entro i termini stabiliti e che in caso di non corrispondenza tra i dati digitati all'atto della partecipazione con dati inviati per la convalida della vincita, o a

Tiempo Nord S.r.l. a socio unico

Divisione Promotiempo – Gestione Integrata Concorsi

Via Giovanni da Udine, 34 - 20156 Milano MI - Tel. 02 3809 3809 - www.tiemponord.it

Partita IVA, Codice Fiscale e Registro Imprese 05620220961 - REA 1834986 - Cap. Soc. Euro 500.000 i.v.



seguito di controlli ritenuti necessari per verificare il rispetto delle condizioni di partecipazione, la vincita stessa non potrà essere confermata.

Invii di e-mail avvenute in tempi e/o modalità differenti o non complete dei documenti richiesti non saranno ritenute valide e il vincitore perderà il diritto all'ottenimento del premio.

La società promotrice/sua delegata non si assumono la responsabilità per la non convalida dei premi a seguito di:

- eventuali errori di invio dei documenti di partecipazione da parte dei consumatori;
- invii effettuati con tempi e modalità differenti da quelli descritti nel presente regolamento;
- ricezione di documentazione non leggibile ovvero incomprensibile;
- documentazione con dati anagrafici di minorenni, dati incompleti o errati;

Dovessero sussistere queste condizioni, il vincitore perderà il diritto all'ottenimento del premio.

Nel caso in cui al termine della manifestazione risultassero premi non assegnati, non rivendicati o non convalidati essi verranno devoluti alla Onlus indicata nel presente Regolamento.

10. NORME GENERALI

SPECIFICHE DI ACQUISTO

- sono validi solo gli acquisti riguardanti N°2 prodotti Equilibra® Solari tra quelli elencati al paragrafo 6 del presente regolamento effettuati durante il periodo della manifestazione e nei punti vendita fisici aderenti all'iniziativa. Qualora non fossero presenti almeno N° 2 prodotti promozionati non sarà possibile integrare con un altro acquisto;
- sono esclusi gli acquisti online e non saranno considerati validi gli acquisti effettuati tramite altro canale vendita che non siano i punti vendita fisici aderenti all'iniziativa;
- l'acquisto dovrà essere effettuato in una data e un orario compresi nel periodo dal 14/04/25 al 20/07/25 e dovrà essere antecedente all'orario di effettuazione della partecipazione;
- nel caso in cui lo scontrino riportasse, alla voce PAGAMENTO, l'utilizzo anche parziale di gift card/carte prepagate o buoni sconto/buoni spesa (di qualsiasi tipologia, a titolo indicativo ma non esaustivo: buoni reso, buoni sconto, buoni spesa, buoni pasto, gift card, sconti o promozioni generici) non necessariamente collegati all'acquisto di prodotti oggetto della presente promozione, oppure riportasse il reso di prodotti, in caso di vincita, non sarà erogato nessun premio. Lo scontrino verrà considerato nullo e non si avrà diritto al premio qualora riportasse qualsiasi tipo di pagamento, anche parziale, diverso dall'utilizzo di contanti, bancomat o carte di credito;
- non verranno accettati scontrini acquistati tra privati;
- si precisa che partecipano all'iniziativa solo i prodotti indicati nel presente regolamento e venduti presso i punti vendita fisici aderenti all'iniziativa che emettono scontrini parlanti dai quali si può evincere chiaramente l'acquisto dei prodotti oggetto della presente manifestazione (a titolo esemplificativo e non limitativo, scontrini che riportano genericamente "reparto 1" non verranno ritenuti validi; altresì non verranno ritenuti validi scontrini riportanti diciture generiche tipo "crema"). È responsabilità del partecipante accertarsi, prima dell'acquisto dei prodotti, che il punto vendita presso il quale vuole effettuare l'acquisto emetta scontrini parlanti dai quali si evince chiaramente l'acquisto dei prodotti promozionati. La società Promotrice non è direttamente responsabile della dicitura riportata sugli scontrini;
- la società Promotrice non è direttamente responsabile della distribuzione e della reperibilità in commercio dei prodotti promozionati e non si assume la responsabilità per eventuali errori nell'identificazione dei prodotti oggetto della presente manifestazione da parte dei partecipanti aventi diritto.

SCONTRINI

Tiempo Nord S.r.l. a socio unico

Divisione Promotiempo – Gestione Integrata Concorsi

Via Giovanni da Udine, 34 - 20156 Milano MI - Tel. 02 3809 3809 - www.tiemponord.it

Partita IVA, Codice Fiscale e Registro Imprese 05620220961 - REA 1834986 - Cap. Soc. Euro 500.000 i.v.



- lo scontrino sarà ritenuto valido se parlante; nel documento si dovrà quindi evincere chiaramente l'acquisto di almeno N°2 prodotti Equilibra® Solari tra quelli elencati al paragrafo 6 del presente regolamento, nel periodo promozionale;
- lo scontrino dovrà essere cartaceo, non verranno accettati scontrini digitali;
- i consumatori sono tenuti a conservare lo scontrino cartaceo parlante, vincente e non vincente, in originale fino al 30/11/25 in quanto la società organizzatrice/sua delegata si riserva di richiederne l'invio tramite raccomandata entro 5 giorni dalla richiesta effettuata via e-mail; si specifica che il promotore/delegato potrà anche chiedere l'invio di tutti gli scontrini giocati NON vincenti, riconducibili al medesimo utente, sia in caso di vincita che in caso di attività insolita durante lo svolgimento dell'iniziativa. Nel caso in cui non si ottemperi a quanto richiesto entro il termine stabilito si perderà il diritto a ricevere il premio;
- nel caso in cui l'immagine dello scontrino inviato per la convalida della vincita fosse parziale o non completamente leggibile per i più svariati motivi (a titolo esemplificativo e non limitativo fosse sfocata) la società promotrice/sua delegata si riserva la facoltà di richiedere un secondo invio via e-mail entro 3 giorni dalla richiesta effettuata via e-mail: nel caso in cui non si ottemperi a quanto richiesto entro il termine stabilito si perderà il diritto a ricevere il premio;
- la società promotrice/sua delegata si riserva la facoltà di richiedere una seconda immagine dello scontrino (differente da quella inviata per la convalida) al fine di poter meglio valutare la pratica, qualora il consumatore non ottemperi entro 3 giorni all'invio di quanto richiesto perderà il diritto a ricevere il premio;
- altresì il vincitore perderà il diritto all'ottenimento del premio nel caso in cui, dopo i dovuti approfondimenti su quanto inviato, la documentazione non fosse conforme a quanto indicato nel regolamento;
- l'immagine e lo scontrino originale non dovranno recare alcun tipo di manomissione (a titolo esemplificativo/non limitativo utilizzo dello scotch), dovranno essere integri e leggibili dall'intestazione dove si evince l'insegna, agli ultimi dati riportati sul fondo e, nel caso lo scontrino fosse fronte e retro, sarà necessario inviare entrambe le facciate, pena l'annullamento della vincita;
- per ogni scontrino che riporta l'acquisto di almeno N°2 prodotti Equilibra® Solari tra quelli elencati al paragrafo 6 del presente regolamento, nel periodo promozionale è possibile una sola partecipazione, indipendentemente dall'importo minimo richiesto di prodotti acquistati e riportati;
- ogni scontrino dà diritto alla partecipazione a un solo concorso/operazione/iniziativa indetta dalla società promotrice e l'iniziativa non è cumulabile con altre manifestazioni a premi;
- si raccomanda di conservare copia del documento d'acquisto al fine di poter esercitare i propri diritti in materia di garanzia legale del venditore o garanzia convenzionale del produttore qualora lo scontrino riportasse prodotti che ne hanno diritto (in caso di richiesta dell'originale, il documento non verrà poi restituito)

DATI DIGITATI

- l'orario da digitare al momento della partecipazione è quello dello scontrino e non della transazione delle carte o dell'inizio della spesa; inoltre, l'importo totale dello scontrino da digitare è quello effettivamente pagato dal consumatore;
- il numero dello scontrino cartaceo da digitare al momento della partecipazione è quello dello scontrino cartaceo (non devono essere digitati altri numeri a titolo esemplificativo ma non limitativo inserire il numero della transazione o dell'operatore);
- il numero dello scontrino cartaceo deve essere digitato per intero e non deve essere parziale (ad esempio: qualora il numero di documento fosse 0023-0874 dovrà essere indicato il numero 230874, la partecipazione sarà ritenuta non valida se verrà digitato esclusivamente 874)
- in caso di non corrispondenza tra i dati registrati all'atto della partecipazione e i documenti richiesti per la conferma di vincita, il premio non potrà essere assegnato;
- si precisa che tutte le giocate, effettuate nella fase concorso utilizzando gli stessi dati di giocata (data, ora, minuto, importo e numero del documento dello scontrino), saranno invalidate e non potranno accedere alla fase di estrazione instant win, all'estrazione finale e all'eventuale estrazione a recupero;

Tiempo Nord S.r.l. a socio unico

Divisione Promotiempo – Gestione Integrata Concorsi

Via Giovanni da Udine, 34 - 20156 Milano MI - Tel. 02 3809 3809 - www.tiemponord.it

Partita IVA, Codice Fiscale e Registro Imprese 05620220961 - REA 1834986 - Cap. Soc. Euro 500.000 i.v.



- in caso di vincita il Promotore si riserva di verificare tutte le giocate effettuate nel periodo e, se fossero stati giocati più volte, prima/dopo la giocata vincente, i dati che riconducono al medesimo atto di acquisto, la vincita verrà annullata.

VARIE

- la società organizzatrice e/o la società delegata non sono responsabili delle buste non pervenute o pervenute in ritardo a causa di disguidi postali. Non potranno essere ritenute responsabili per la mancata ricezione in quanto è responsabilità del consumatore utilizzare il mezzo che ritiene più idoneo per la spedizione, considerando fondamentale per lui avere la certezza della tracciatura della consegna al destinatario (a titolo esemplificativo e non limitativo "Posta 1" non rilascia la data/ora, luogo e il nome dell'addetto a cui è stata consegnata). La società organizzatrice e/o società delegata non sono responsabili delle e-mail/messaggi non pervenuti, eliminati dai programmi di posta e/o finiti nelle poste indesiderate dell'utente o pervenute in ritardo a causa di disguidi dei server. La società organizzatrice e la società delegata non si assumono alcuna responsabilità in relazione all'utente per il quale la mailbox risulti piena, l'e-mail indicata sia errata o incompleta, non vi sia risposta dall'host destinatario dopo l'invio dell'e-mail, la mailbox risulti disabilitata, l'e-mail indicata sia inserita in una black-list;
- la società promotrice non si assume nessuna responsabilità per qualsiasi problema di accesso, impedimento, disfunzione o difficoltà che possa impedire al consumatore di accedere al servizio e partecipare al concorso;
- tramite la partecipazione alla presente manifestazione i consumatori accettano che il promotore possa effettuare delle verifiche, al fine di accertare il corretto svolgimento dell'iniziativa e l'assenza di condotte dei partecipanti in violazione delle previsioni del presente regolamento;
- qualora un partecipante violi i termini del presente regolamento verrà automaticamente escluso dall'iniziativa;
- il soggetto promotore si riserva la facoltà di effettuare i controlli che riterrà necessari per verificare il rispetto delle condizioni di partecipazione anche verificando il reale acquisto dei prodotti in promozione, attraverso una verifica presso i punti vendita coinvolti. In caso di accertata irregolarità nella partecipazione, il premio non potrà essere riconosciuto;
- il soggetto promotore si riserva di impedire la partecipazione o annullare la vincita a tutti i profili che non parteciperanno in buona fede (utilizzo di software o sistemi di gioco automatizzati etc);
- i partecipanti che, secondo il giudizio del soggetto promotore e/o del soggetto delegato, risultino vincitori con mezzi e strumenti in grado di eludere l'aleatorietà, o comunque giudicati in maniera sospetta, fraudolenta o in violazione del normale svolgimento dell'iniziativa, non potranno godere del premio vinto in tale modo. Il soggetto promotore e/o il soggetto delegato si riservano il diritto di procedere, nei termini giudicati più opportuni, e nel rispetto delle leggi vigenti, per limitare ed inibire ogni iniziativa volta ad aggirare il sistema ideato;
- è vietato ai partecipanti lo svolgimento di qualsiasi attività fraudolenta o illecita nello svolgimento dell'iniziativa;
- tutti i tentativi di uso fraudolento del materiale utilizzato a fini di promozione, gestione e corretta esecuzione del concorso tra i quali, a titolo esemplificativo e non esaustivo, sito internet e materiale POP rappresentano reati perseguibili penalmente e riconducibili pertanto a procedimenti giudiziari;
- la richiesta del premio è esclusivamente a carico del consumatore. Nel caso in cui il partecipante non eserciti tale diritto nei termini previsti dal presente regolamento l'azienda non potrà essere in nessun caso chiamata in causa;
- l'utente è informato che i dati personali forniti in relazione alla partecipazione alla presente iniziativa saranno trattati ai sensi del Reg. UE 2016/679 ed in conformità alle norme di legge vigenti in materia di protezione dei dati personali. Ulteriori informazioni sono disponibili nel seguente punto 19 "TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI";

Tiempo Nord S.r.l. a socio unico

Divisione Promotiempo – Gestione Integrata Concorsi

Via Giovanni da Udine, 34 - 20156 Milano MI - Tel. 02 3809 3809 - www.tiemponord.it

Partita IVA, Codice Fiscale e Registro Imprese 05620220961 - REA 1834986 - Cap. Soc. Euro 500.000 i.v.



- la partecipazione all'iniziativa implica l'accettazione dei termini e condizioni di partecipazione: al partecipante è richiesto di selezionare la casella di spunta presente in calce al form di raccolta dati con cui si accettano i termini e condizioni di partecipazione e si dichiara di aver letto e compreso l'informativa sul trattamento dati presente nel Regolamento stesso;
- l'adesione alla presente iniziativa implica per il consumatore l'accettazione incondizionata e totale delle regole e clausole contenute nel presente regolamento senza limitazione alcuna;
- per eventuali informazioni inerenti al concorso il consumatore può scrivere a infoequilibrasolari@promotiempo.it

Registrazioni utenti e software di estrazione

La società, che fornisce il software per la registrazione dei dati digitati e per l'estrazione istantanea, ha rilasciato dichiarazione sostitutiva di atto notorio relativamente a:

- Adozione di opportuni accorgimenti per impedire interventi esterni
- Adozione delle misure di sicurezza necessarie e sufficienti a garantire la tutela della fede pubblica
- Allocazione del server e del database su territorio italiano

L'assegnazione dei premi instant win avverrà mediante un software di estrazione casuale che risulterà non manomissibile, né modificabile e i premi saranno assegnati in maniera totalmente casuale in momenti non predeterminati e non conoscibili a priori, come risulta dalla dichiarazione sostitutiva di atto notorio rilasciata dalla società incaricata. L'esito della giocata, vincente o meno, sarà comunicato ai consumatori immediatamente durante la partecipazione.

Il sistema provvederà ad assegnare, durante il periodo di svolgimento del concorso (dal 14/04/25 al 20/07/25), un totale 98 premi in ragione di N° 1 premio al giorno. Qualora il software non riuscisse ad assegnare uno o più premi previsti, lo stesso/gli stessi sarà/saranno rimessi automaticamente in palio nelle giornate successive, in aggiunta a quelli già previsti. Nel caso in cui al termine della fase Instant Win dovessero esserci premi non assegnati dal software essi verranno rimessi in palio nell'eventuale estrazione a recupero dei premi residui/non assegnati.

La società che fornisce il software per l'eventuale estrazione a recupero, che prevede l'assegnazione casuale delle vincite, rilascia dichiarazione sostitutiva di atto notorio relativamente a:

- Specifiche di estrazione casuale
- Adozione di opportuni accorgimenti per impedire interventi esterni per determinare le vincite
- Adozione delle misure di sicurezza necessarie e sufficienti a garantire la tutela della fede pubblica

11. NUMERO PREMI, DESCRIZIONE E LORO VALORE DI MERCATO

Quantità premi in palio per la fase di instant win:

- N° 98 buoni vacanza del valore di Euro 200,00 cad per un valore complessivo di Euro 19.600,00

Quantità premi in palio per la fase di estrazione finale:

- N° 1 Viaggio per 4 persone (2 adulti e 2 bambini) per il Madagascar del valore stimato di Euro 6.000,00

Totale montepremi fase di concorso valore di mercato stimato pari a Euro 25.600,00 iva escl ove esposta, per il quale è stata rilasciata apposita cauzione del 100% a favore del Ministero delle Imprese e del Made in Italy mediante fideiussione.

I valori di mercato stimati dei premi riportati sono da intendersi alla data attuale e al valore del listino di vendita al pubblico.

Tiempo Nord S.r.l. a socio unico

Divisione Promotiempo – Gestione Integrata Concorsi

Via Giovanni da Udine, 34 - 20156 Milano MI - Tel. 02 3809 3809 - www.tiemponord.it

Partita IVA, Codice Fiscale e Registro Imprese 05620220961 - REA 1834986 - Cap. Soc. Euro 500.000 i.v.



Buoni Vacanza

I BUONI VACANZA avranno validità di 12 mesi dalla data di emissione e potranno essere utilizzati solamente per le pratiche di viaggio effettuate.

Consentiranno l'acquisto di prodotti: Alpitour - Bravo - Francorosso – Eden Viaggi - Turisanda – Prestour by Turisanda – Made by Turisanda alle quote definite nei relativi cataloghi in vigore all'atto della prenotazione.

Detti BUONI VACANZA:

- saranno cumulabili tra loro per le offerte da catalogo e nel numero massimo di 3 (tre) per ogni singola pratica;
- non saranno spendibili per eventuali offerte e/o promozioni extra catalogo, convenzioni, altri tipi di buono sconto o promozioni future;
- non saranno cumulabili con attività di Loyalty ed eventuali crediti Welfare;
- non saranno utilizzabili per il pagamento di pratiche in penali.

Il viaggio dovrà avere inizio entro il termine di validità del Buono Vacanza.

I BUONI VACANZA emessi da Alpitour e non utilizzati entro la scadenza prevista, non verranno rimborsati.

Viaggio per 4 persone per il Madagascar

Il Viaggio per 4 persone (2 adulti e 2 bambini) per il Madagascar potrà essere utilizzato dal vincitore nel periodo incluso tra 15 settembre 2025 al 15 dicembre 2025, e dall'11 maggio 2026 al 15 luglio 2026, salvo disponibilità al momento della prenotazione.

Si intendono bambini fino ai 12 anni di età

Sono inclusi nel pacchetto:

- volo speciale a/r per 2 adulti e 2 bambini da Milano o da Roma
- soggiorno con formula tutto incluso
- trasferimenti aeroporto/hotel/aeroporto
- la polizza assicurativa base
- gli oneri forfettari di gestione pratica, le tasse aeroportuali e l'adeguamento carburante e valutario.

Si intendono invece esclusi dal pacchetto:

- i trasferimenti tra il domicilio del vincitore (e dell'accompagnatore) e l'aeroporto in Italia e viceversa;
- i supplementi e le eventuali spese da regolare in loco;
- tutto quanto non espressamente menzionato.

PERIODO DI FRUIZIONE:

Partenze dal 15 settembre 2025 al 15 dicembre 2025, e dall'11 maggio 2026 al 15 luglio 2026, salvo disponibilità al momento della prenotazione.

Il vincitore dovrà prenotare con un congruo anticipo per avere una maggiore disponibilità di posti.

Qualora il vincitore non volesse usufruire di alcuni servizi, non avrà diritto ad alcuna forma di indennizzo o compensazione, né in denaro né sotto forma di altri premi.

Il vincitore e gli eventuali accompagnatori dovranno essere muniti dei documenti necessari, quali a titolo esemplificativo ma non esaustivo, passaporto.

La prenotazione del soggiorno e i documenti necessari per l'espletamento delle pratiche dovranno essere presentati al momento della richiesta di prenotazione che dovrà avvenire con almeno 30 giorni di anticipo rispetto alla data di fruizione e saranno soggetti a riconferma secondo la disponibilità.

Tutto quanto non espressamente indicato rimane a carico del vincitore.

Tiempo Nord S.r.l. a socio unico

Divisione Promotiempo – Gestione Integrata Concorsi

Via Giovanni da Udine, 34 - 20156 Milano MI - Tel. 02 3809 3809 - www.tiemponord.it

Partita IVA, Codice Fiscale e Registro Imprese 05620220961 - REA 1834986 - Cap. Soc. Euro 500.000 i.v.



Si precisa che, per motivi organizzativi, il vincitore non può chiedere di anticipare o posticipare le date prestabilite. Il premio potrà subire variazioni se al momento della prenotazione non dovesse essere disponibile per impossibilità sopravvenuta o per cause non imputabili al soggetto promotore.

Il soggetto promotore, in caso di proprie necessità organizzative o per cause di forza maggiore che impongono un annullamento del soggiorno, in precedenza assegnato e confermato, offrirà ai vincitori un nuovo soggiorno di valore analogo a quello già assegnato con una nuova data.

È esclusa la possibilità per il vincitore di scegliere un periodo alternativo a quello che verrà indicato.

I vincitori che non dovessero usufruire del premio entro i termini stabiliti (anche per malattia, motivo grave o qualora non avesse i requisiti per poter usufruire del premio) o sprovvisti dei corretti documenti, non avranno diritto ad alcuna forma di indennizzo o compensazione, né in denaro né sotto forma di altri premi. Se il vincitore non potesse o non volesse usufruire del premio, lo stesso si intenderà rifiutato e il vincitore non avrà diritto alla corresponsione di alcuna somma di denaro.

Nel caso in cui i dati e l'indirizzo rilasciati dal vincitore dovessero risultare errati e ci fosse così, da parte della società promotrice, l'impossibilità a recapitare il premio, il vincitore perderà il diritto all'utilizzo del premio.

Nel caso in cui il vincitore non possedesse i requisiti per poter godere del premio ne perderà il diritto all'ottenimento.

Il vincitore che non potesse o volesse usufruire del premio non avrà diritto ad alcuna somma di denaro.

Il premio in palio non può essere convertito in denaro o in gettoni d'oro.

12. MODALITÀ DI COMUNICAZIONE DELLE VINCITE E CONSEGNA DEI PREMI

La società delegata invierà agli aventi diritto il premio all'indirizzo fornito dai vincitori nel momento della convalida, come termine massimo entro 180 (centottanta) giorni dalla conclusione della manifestazione come previsto dall'art. 1 comma 3 del D.P.R. n. 430 - 26 Ottobre 2001.

La società promotrice non si assume nessuna responsabilità in caso di mancato contatto con il consumatore o di mancato recapito dell'avviso di vincita e/o mancato recapito del premio, dovuto all'indicazione da parte dei vincitori di indirizzi e/o dati personali errati o non veritieri o non aggiornati e inviati al momento della convalida della vincita, se indirizzo fisico, o della partecipazione se la consegna dovesse essere tramite e-mail. Ricordiamo che il premio verrà spedito una volta, non verranno effettuate rispeditizioni. Pertanto, nel caso in cui i dati e l'indirizzo rilasciati dal vincitore dovessero risultare errati e ci fosse così, da parte della società promotrice, l'impossibilità a recapitare il premio, il vincitore perderà il diritto alla ricezione del premio stesso.

13. RICHIESTA DI PREMI NON PIÙ DISPONIBILI SUL MERCATO O MODIFICATI RISPETTO A QUELLI PROMESSI

Il consumatore, una volta maturato il premio, non potrà pretendere in alcun modo che il premio indicato e raffigurato originariamente sul materiale pubblicitario a lui sottoposto preventivamente, sia ugualmente consegnato nella forma se questo non sarà, al momento della richiesta, disponibile per impossibilità sopravvenuta o per causa non imputabile al soggetto promotore. Gli verrà pertanto corrisposto un premio della stessa natura per il medesimo valore.

Tiempo Nord S.r.l. a socio unico

Divisione Promotiempo – Gestione Integrata Concorsi

Via Giovanni da Udine, 34 - 20156 Milano MI - Tel. 02 3809 3809 - www.tiemponord.it

Partita IVA, Codice Fiscale e Registro Imprese 05620220961 - REA 1834986 - Cap. Soc. Euro 500.000 i.v.



14. MODALITÀ DI PARTECIPAZIONE ALLA PRESENTE MANIFESTAZIONE A PREMI

La partecipazione alla presente manifestazione a premi comporta per il partecipante, l'accettazione incondizionata e totale delle regole e delle clausole contenute nel presente regolamento senza limitazione alcuna. La partecipazione a questa manifestazione a premi è libera ad eccezione del fatto che vengano rispettate le modalità di partecipazione espresse nel presente regolamento.

15. I PREMI NON RICHIESTI O NON ASSEGNATI

I premi non richiesti o non assegnati, diversi da quelli rifiutati, saranno devoluti a: Associazione Alberto Poltronieri - Via Rossini 8 – 20122 – Milano – C.F. 97415630157 come prevede l'art. 10 comma 5 del D.P.R. 430 del 26.10.2001.

16. RINUNCIA ALLA FACOLTÀ DI RIVALSA

Equilibra® Srl, dichiara di rinunciare fin d'ora al diritto di rivalsa per quanto attiene il versamento dell'IRPEF di cui all'art. precedente come previsto dell'art. 30 DPR 600/1973.

17. MEZZI USATI PER LA PUBBLICIZZAZIONE DELLA PRESENTE MANIFESTAZIONE A PREMI

Materiale punto vendita, newsletter.

I messaggi pubblicitari che comunicheranno il concorso ai destinatari dello stesso saranno coerenti con il presente regolamento e la società promotrice si riserva di utilizzare altri mezzi di comunicazione idonei a portare a conoscenza il contenuto della presente manifestazione ai destinatari della stessa.

18. MEZZI USATI PER LA PUBBLICIZZAZIONE DEL REGOLAMENTO DELLA PRESENTE MANIFESTAZIONE A PREMI

Regolamento completo al sito internet www.equilibra.it

Il regolamento è depositato c/o **Equilibra® Srl**, con sede legale Via Plava 74, 10135 Torino

19. TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

Equilibra Srl, con sede legale Via Plava 74, 10135 Torino – P.IVA/C.F. 06570290012 in qualità di Titolare del trattamento, informa che i dati personali trattati servono esclusivamente a partecipare al concorso in oggetto, con relativa assegnazione dei premi, nei termini e nelle modalità indicati in questo Regolamento. Il conferimento dei dati personali, quindi del consenso al trattamento, per la finalità suindicata è facoltativo; tuttavia, in assenza del consenso, non sarà possibile partecipare all'attività concorsuale. Il consenso fornito potrà in ogni momento essere revocato scrivendo al seguente indirizzo mail: dpo@tiemponord.it o presso la sede legale del Titolare sopra indicata. L'eventuale revoca del consenso non compromette la liceità del trattamento avvenuto fintanto che il consenso era validamente prestato.

Il trattamento dei dati per le finalità a cui acconsenti verrà effettuato per un tempo compatibile con la gestione delle attività concorsuali. Ai sensi del Reg. UE 679/2016 ti informiamo che i dati da te inseriti saranno trattati da **Equilibra Srl** (Titolare del Trattamento) e da **Tiempo Nord S.r.l.**, Via Giovanni da Udine 34, 20156 – Milano (Responsabile del Trattamento).

Ti ricordiamo che ti sono riconosciuti i diritti di cui agli articoli 15 e seguenti del Reg. UE n. 679/2016. Potrai richiedere la modifica, l'integrazione e/o la cancellazione dei dati dichiarati scrivendo al seguente indirizzo: dpo@tiemponord.it.

Tiempo Nord S.r.l. a socio unico

Divisione Promotiempo – Gestione Integrata Concorsi

Via Giovanni da Udine, 34 - 20156 Milano MI - Tel. 02 3809 3809 - www.tiemponord.it

Partita IVA, Codice Fiscale e Registro Imprese 05620220961 - REA 1834986 - Cap. Soc. Euro 500.000 i.v.



Qualora ravvisassi una violazione dei tuoi diritti puoi rivolgerti al Garante per la protezione dei dati personali, competente ai sensi dell'art. 77 del GDPR, resta salva la possibilità di rivolgersi direttamente all'autorità giudiziaria.

Tutti i partecipanti dichiarano di essere a conoscenza e di accettare il presente Regolamento, oltre ad acconsentire al trattamento dei propri dati personali, i quali verranno trattati alle sole finalità della consegna del premio.

-----Nulla segue al presente regolamento-----

Per **Equilibra® Srl**
Tiempo Nord Srl